

**SUPPLEMENT**  
TO  
**The Ceylon Government Gazette,**  
**PART III.**

FRIDAY, JULY 2, 1897.

**NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.**

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 14th day of June, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Inginigamulayaya, situate in the village of Kanadeniyagama in the Kiralowa korale of the Kalagampalata, in the North-Central Province, containing in extent about 9 acres, and bounded as follows: north by the tank, south by lapila, east by the jungle, west by the kolon tree—appear before me at the Anuradhapura Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Evan Maberly Byrde, Government Agent of the North-Central Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 15th day of September, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

EVAN M. BYRDE,  
Government Agent.

උතුරුමැද දිසාවේ කලාගම්පලානේ කිරලොවකෝරලේ කණ්දෙවියාගම යන ගම පිහිටාතිවෙන මෙහි පහත සඳහන්වෙන මාසිම්බුල අක්කර නමයක් පමන විසාලු බිම්කැබෙල්ල එනම්, ඉහිති ගහලුලයාය යන ඉඩමට යම් අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුමවාසියක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවා නම් එම අයවල් වෂී 1897 ක්වූ ජූනි මස 14 වෙනි දින එනම් මේ දැන්වීමේ දිනේ පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී අනුරාධපුරේ කවිචේරියේදී මා ඉදිරිපිට පෙනීසිට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදහත්කම කියා නොසිටියොත් ඉවුන් මේබර්ලි බර්ඩ්, උතුරුමැද දිසාවේ ඒජන්තලන්තාන්සේ වන මම වෂී 1897 ක්වූ අවුරුද්දේ නොමර 1 දරණ රෙකුලාසියෙන් මට ලැබීතිවෙන බලය කරණදොටගෙණ මෙම නොතිසියේ දිනේ අවසන්වෙන දිනේදී එනම් වෂී 1897 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 15 වෙනි දිනදී එහි ඉඩම රජසන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරවට යෙදෙනවා ඇත.

මාසිම්.

උතුරට—වැවද, දකුණට—ලපිලද, නැගෙනහිරට—කැලේද, බස්නාහිරට—කොලොන්ගහද.  
ඉවුන් ඇම. බර්ඩ්,  
ඒජන්තලන්තාන්සේ.

இத்தாற் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆனிமாசம் 14 ன் தேதி துவக்கம் மூண்டு மாசத்திற்குள் வடமத்திய மாகாணத்தின் கலகம் பளாத்தே கிறல்வக் கோறளையைச்சேர்ந்த கண்ணா தெனியகம யென்னும் கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 9 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ள தும்:—

எல்லை, வடக்கே—சூழமும், தெற்கே—பறட்டைக்காடும், கிழக்கே—காடும், மேற்கே—கொலன் மாமுமுள்ளதான பொதுவாக இங்கினிஹகாமுலயாய யென்றனைக்கப்படும் காணிக்கு உரித்துள்ள வர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமத்தியமாகாண அரசாட்சி யேசன்டி இவர்கள் மேபற் றி பேற்ட ஆகிய என்முன் அநராசபுரக் கச்சேரியில் தெரியப்பட்டு உரித்து காண்பியாகிருந்தால் 1897 ம ஆண்டின் 1 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத் தின்படியே இந்த தவணை முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் 15 ன் தேதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியா ங்கப்படுத்துவேன்.

இவர்கள் மேபற் றி பேற்ட,  
அரசாட்சி ஏசன்டி.